

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

HONDA DEAUVILLE '06 '07 '08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



A

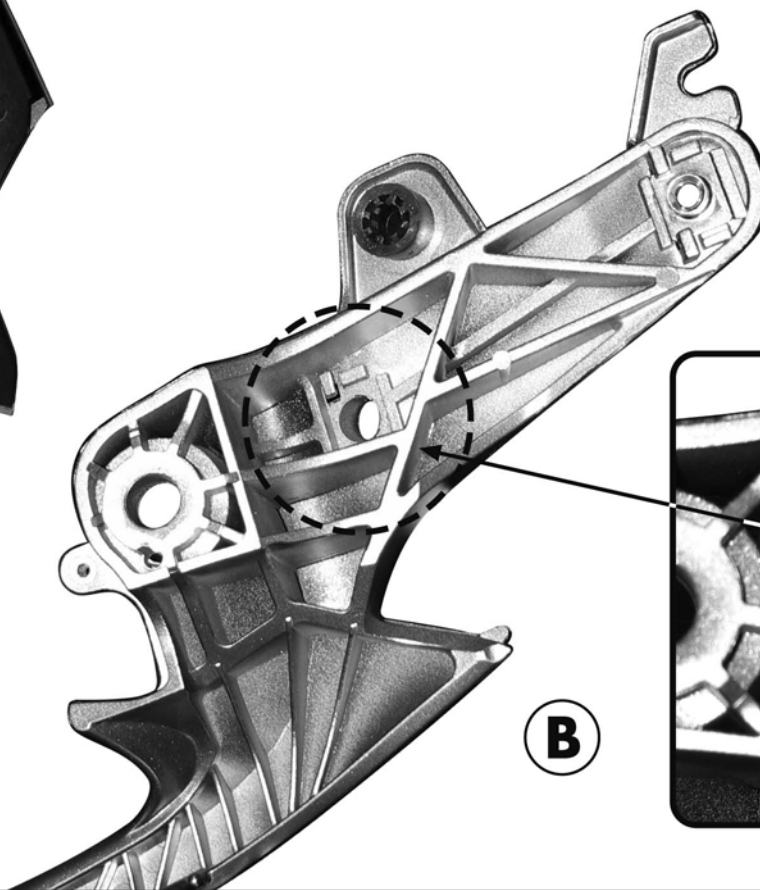
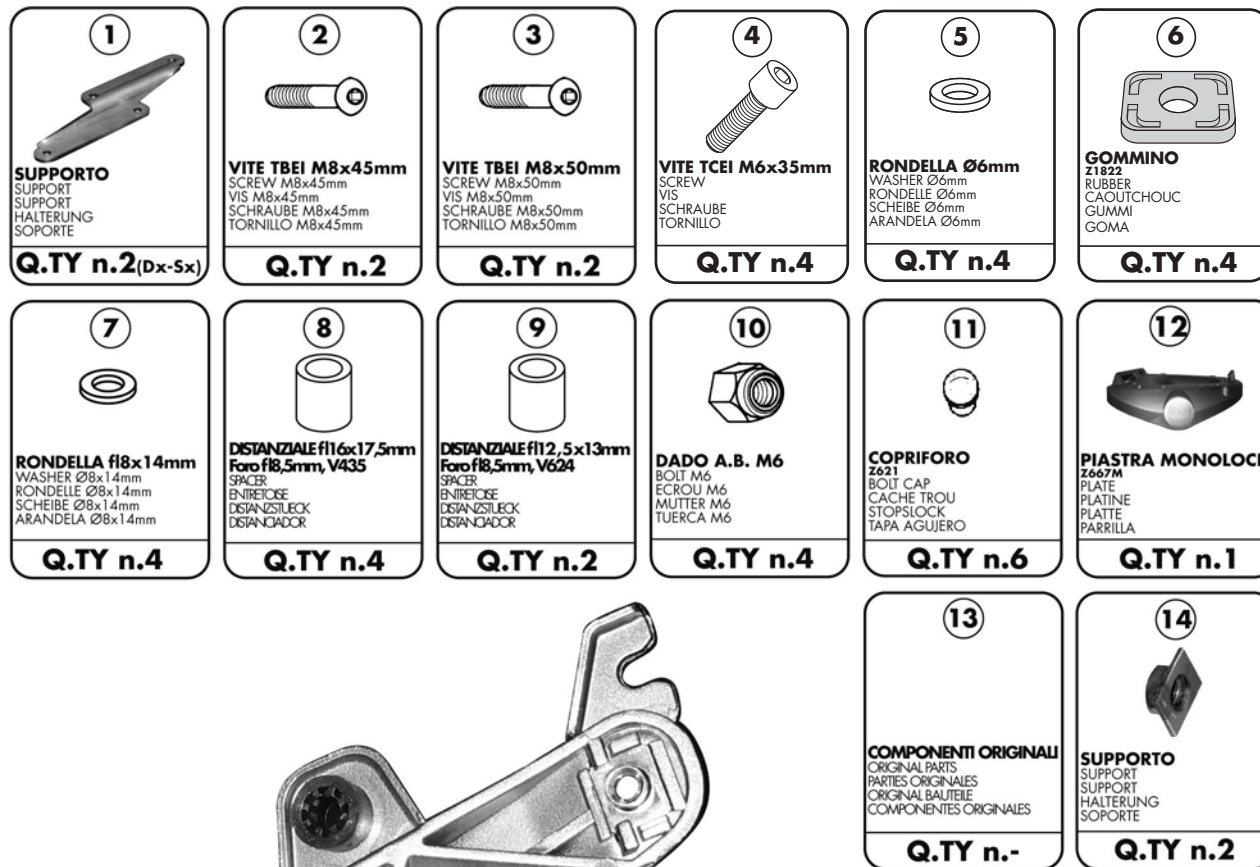
ATTENZIONE
 PESO MASSIMO SOPPORTABILE DAL PORTAPACCO 10Kg.

WARNING
 MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg.(21lbs)

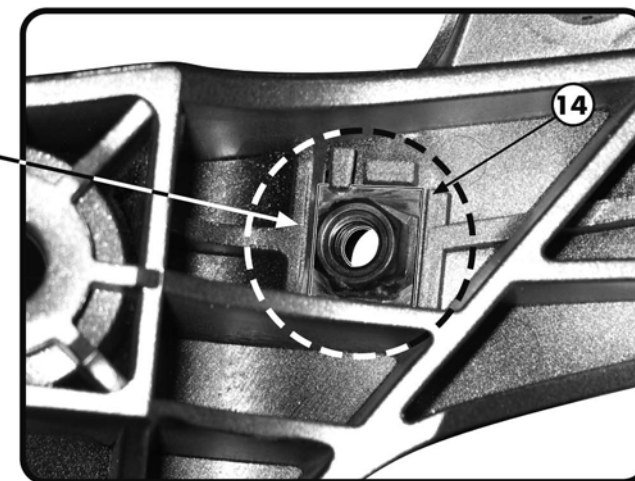
ATTENTION
 CHARGE MAXIMALE 10Kg.

ACHTUNG
 MAXIMALE BELASTUNG DES TRÄGERS 10Kg.

¡ATENCIÓN!
 CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.



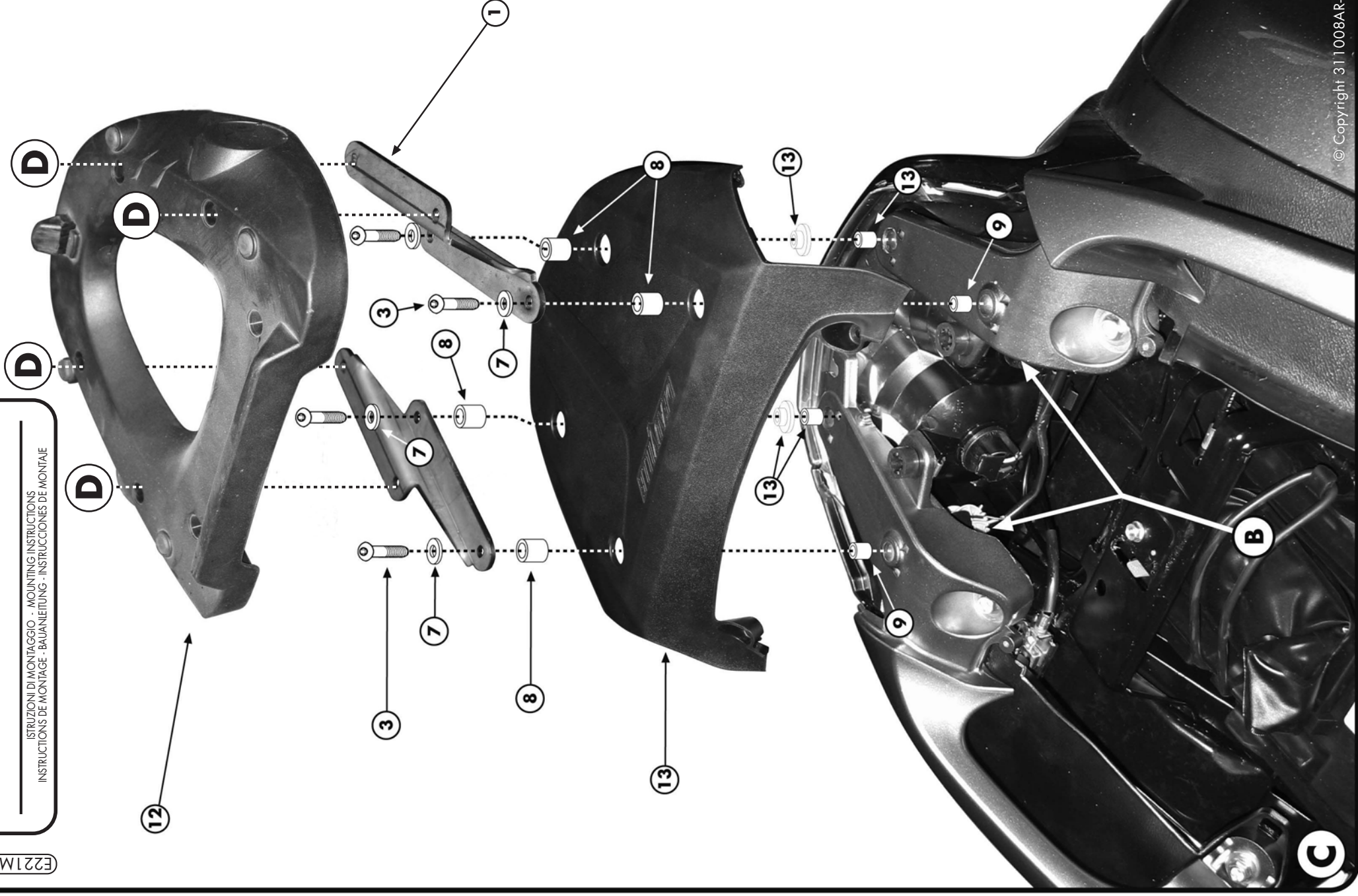
B



PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPECIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECIFICA

HONDA DEAUVILLE '06 '07 '08

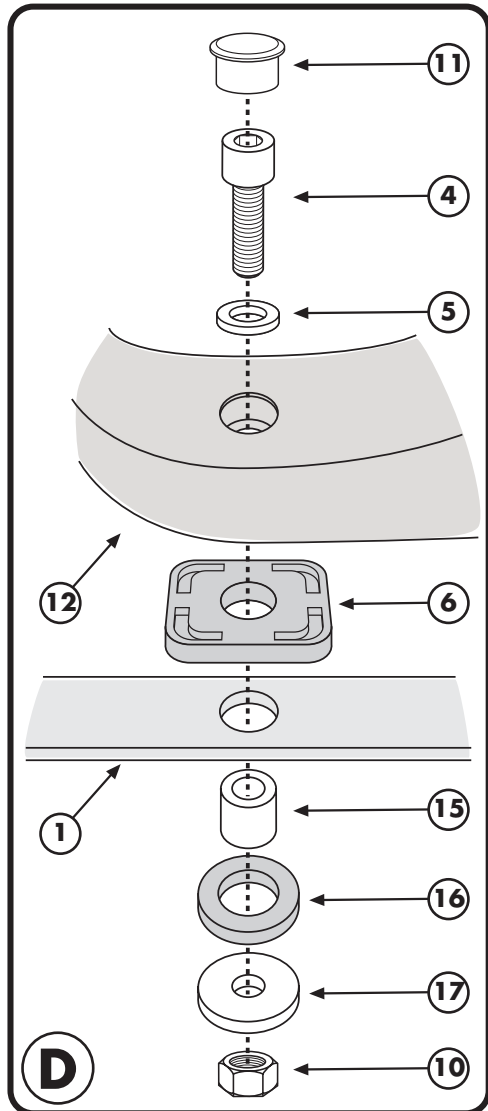
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

HONDA DEAUVILLE '06 '07 '08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



15



DISTANZIALE Ø11x11mm
 foro Ø6,5mm
 V687
 SPACER
 ENTRETÔISE
 DISTANZSTÜCK
 DISTANCIADOR

Q.TY n. 4

16



RONDELLA IN GOMMA
 Z1823
 RUBBER WASHER
 RONDELLE EN GOMME
 GUMMISCHEIBE
 ARANDELA DE GOMA

Q.TY n.4

17



RONDELLA Ø6x20mm
 WASHER
 RONDELLE
 SCHEIBE
 ARANDELA

Q.TY n.4

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

HONDA DEAUVILLE '06 '07 '08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA COPERTURA DI PLASTICA DEL PORTAPACCHI ORIGINALE; FORARLA NEI PUNTI INDICATI FINO AD UN DIAMETRO MASSIMO DI 16,5mm (IMMAGINE A);
2. SMONTARE I MANIGLIONI ORIGINALI, PROCEDERE NEL POSIZIONAMENTO DEL PARTICOLARE N°14 COME ILLUSTRATO NELLA SEQUENZA DI IMMAGINI B (SIA SUL MANIGLIONE DESTRO CHE QUELLO SINISTRO);
3. RIMONTARE I MANIGLIONI ORIGINALI E PROCEDERE AL MONTAGGIO DELLA PIASTRA PORTAVALIGIA COME INDICATO NELL'IMMAGINE C;
4. FARE ATTENZIONE NEL RIPOSIZIONARE CORRETTAMENTE I PARTICOLARI ORIGINALI INTERESSATI NEL MONTAGGIO DEL PORTAVALIGIE;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE E CHE IL TAPPO ANTIFURTO ED I GOMMINI SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE PLASTIC COVER OF THE ORIGINAL CARRIER; DRILL IT IN THE INDICATED POINTS TO A DIAMETER OF 16,5mm (PICTURE A);
2. REMOVE THE GRAB RAILS, PLACE THE PART N°14 AS SHOWN IN THE IMAGES OF PICTURE B (BOTH FOR THE RIGHT AND THE LEFT SIDE);
3. REMOUNT THE ORIGINAL GRAB RAILS AND PROCEED WITH THE MOUNTING OF THE PLATE AS SHOWN IN PICTURE C;
4. RE-POSITION CORRECTLY THE ORIGINAL PARTS;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED AND THAT THE RUBBERS AND THE ANTI-THEFT CAP HAD BEEN CORRECTLY POSITIONED ON THE PLATE.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE CAPOT PLASTIQUE DU PORTE-PAQUET D'ORIGINE ET LE PERCER AUX POINTS INDIQUES JUSQU'À UN DIAMÈTRE MAXI DE 16.5mm (PHOTO A) ;
2. DEMONTER LES POIGNEES D'ORIGINE ET PROCEDER A LA MISE EN PLACE DE LA PIECE N°14 (POIGNEE GAUCHE ET POIGNEE DROITE) COMME ILLUSTRE EN PHOTO B ;
3. REMONTER LES POIGNEES D'ORIGINE ET MONTER LA PLATINE SUPPORT TOP CASE COMME INDIQUE EN PHOTO C ;
4. FAIRE ATTENTION AU REPOSITIONNEMENT CORRECT DES PIECES D'ORIGINE CONCERNEES PAR LE MONTAGE DU SUPPORT TOP CASE ;
5. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS ET LA BONNE MISE EN PLACE DU BOUCHON ANTIVOL AINSI QUE DES SILENT BLOCS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE PLASTIK ABDECKUNG DES ORIGINAL TRÄGERES; BOHREN SIE EIN LOCH IN DEN ANGEGBENEN PUNKTEN BIS ZU EINEM DURCHMESSER VON 16,5 MM (BILD A);
2. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL HANDGRIFFE, POSITIONIEREN SIE DAS TEIL NR. 14 WIE IN DEM BILD B BESCHRIEBEN (AUF DEM RECHTEN UND AUF DEM LINKEN HANDGRIF);
3. MONTIEREN SIE DIE ORIGINAL HANDGRIFFE UND GEHEN SIE MIT DER MONTAGE DER PLATTE WEITER WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
4. BEACHTEN SIE, DAS DIE ORIGINAL TEILE WIEDER AM RICHTIGEN PLATZ POSITIONIERT WERDEN;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN UND DAS DIE GUMMISTÜCKE UND DIE DIEBSTAHL SICHERUNG AUF DER PLATTE KORREKT POSITIONIERT WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA TAPA DE PLÁSTICO DEL PORTAEQUIPAJES ORIGINAL; TALADRARLA EN LOS PUNTOS INDICADOS HASTA OBTENER UN DIÁMETRO MÁXIMO DE 16.5mm (VER FOTO A);
2. DESMONTAR LAS ASAS ORIGINALES Y SEGUIR COLOCANDO, EN PARTICULAR , EL N°14 , COMO SE VE EN LA SECUENCIA DE IMÁGENES B (SEA EN EL ASA DERECHA COMO EN LA IZQUIERDA);
3. VOLVER A MONTAR LOS ASAS ORIGINALES Y PROCEDER AL MONTAJE DE LA PARRILLA COME SE VE EN LA FOTOGRAFÍA C;
4. RECOLOCAR CORRECTAMENTE Y CON MUCHA ATENCIÓN LAS PIEZAS ORIGINALES DURANTE EL MONTAJE DE LA PARRILLA;
5. FINALIZAR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS Y QUE EL TAPON ANTIRROBO Y LAS GOMAS ESTÉN BIEN MONTADAS EN LA PARRILLA.